

GRUA TORRE / TOWER CRANE

GRUE A TOUR / БАШЕННЫЙ КРАН /

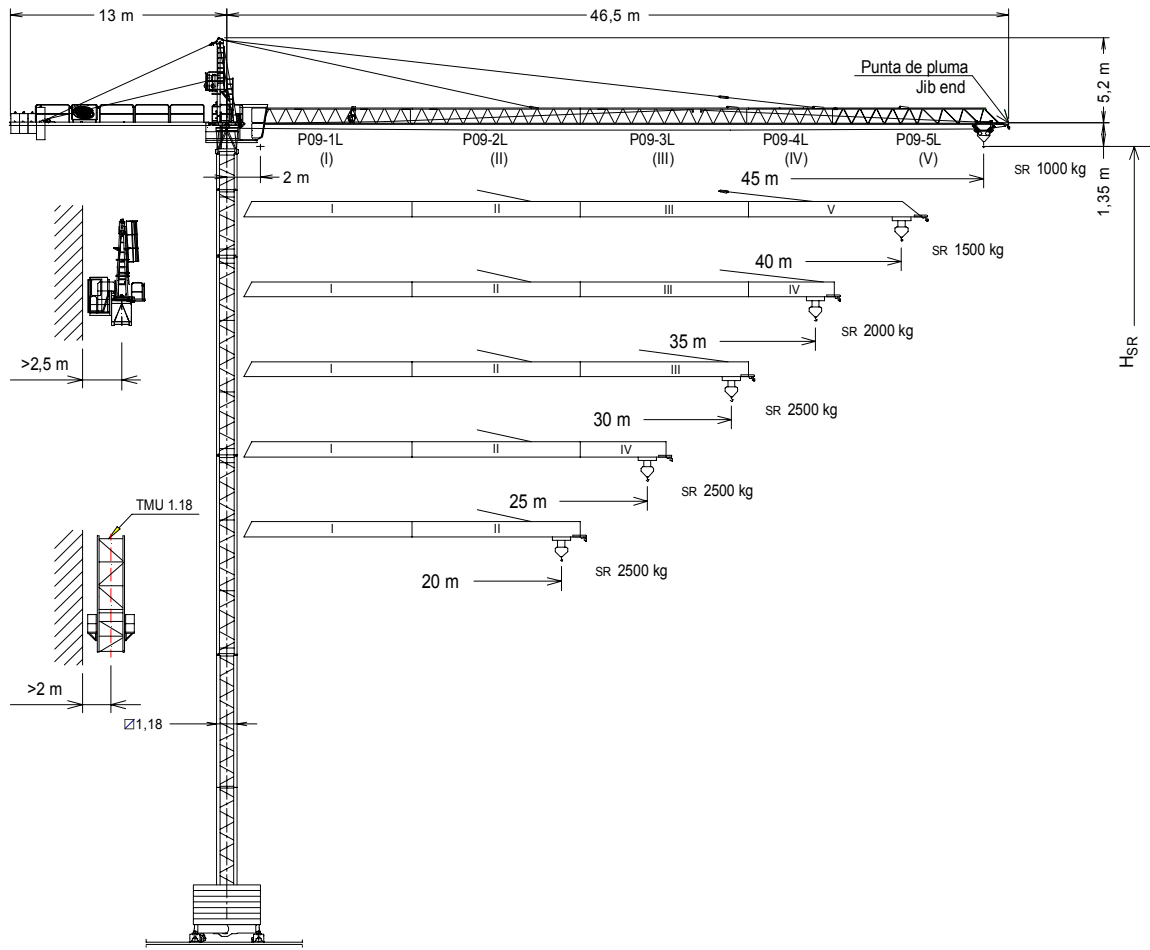
KULE VINÇ / رافعة برجية

J4510



UNE 58-101
FEM 1001

UNE-EN-ISO 9001



Altura máxima bajo gancho sin arriostrar (m).
Maximum height under hook without fastening (m).
Hauteur maximale sous crochet sans ancrage (m).
Максимальная высота под крюком без крепления (m).
Bağlantısız maksimum kanca altı yüksekliği (m).
أقصى ارتفاع تحت الخطاف بدون ربط (m)

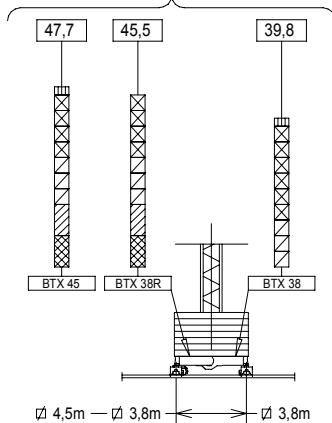
$H_{SR} =$

$H_{SR} - 2 \text{ m.}$

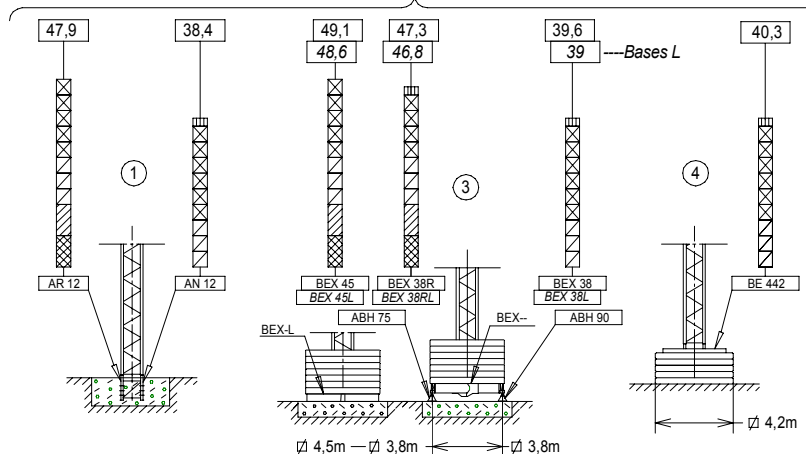
* Punta de pluma / Jib end / Pointe de flèche / Конец стрелы / Bom ucu / مقدمة الذراع

TMU 1.18	202.35.500	TN2	146.32.500
P09-1L	155.40.000	BTX 45/BEX 45	137.20.500
P09-2L	155.41.000	BTX 38R/BEX 38R	137.20.000
P09-3L	155.42.000	BTX 38/BEX 38	149.20.000
P09-4L	155.43.000	BEX 45L	155.23.500
P09-5L	155.44.500	BEX 38RL	155.23.800
Punta de pluma/Jib end*	155.45.000	BEX 38L	155.23.000
TR 12	146.30.000	ABH 75	152.23.000
TN 12	146.31.000	ABH 90	146.23.000
TR 8RM	202.30.000	AR 12	137.21.000
TR 8M	146.30.800	AN 12	146.21.000
TR 4	800.32.300	BE 442	146.24.850
TN 4	146.32.000		

(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /
TRASLACION / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / RAY YÜRÜYÜŞLÜ / متحركة



(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /
STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة



	TN 2
	TR 8RM
	TR 8M
	TN 4
	TN 12
	TR 4
	TR 12



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1001

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirimsizdir değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة






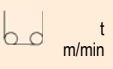
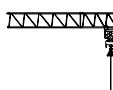



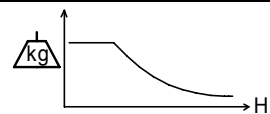

Fecha / Date: 15-03-2013

CARGAS / LOADS / CHARGES / НАГРУЗКИ / YÜKLER / الأحمال **J4510**



SR1 (kg)		Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة SR1-2000 kg						2000 kg @...[m]
Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف		45	40	35	30	25	20	
45 m	1000	1155	1355	1625	2000	2000	25	
40 m	—	1500	1750	2000	2000	2000	31,1	
35 m	—	—	2000	2000	2000	2000	35	
30 m	—	—	—	2000	2000	2000	30	
25 m	—	—	—	—	2000	2000	25	
20 m	—	—	—	—	—	2000	20	

SR2 (kg)		Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة SR2-2500 kg						2500 kg @...[m]
Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Alcance do gancho (m) / Вылет крюка (м) / مدى الخطاف		45	40	35	30	25	20	
45 m	1000	1155	1355	1625	2000	2500	20,5	
40 m	—	1500	1750	2085	2500	2500	25,5	
35 m	—	—	2000	2375	2500	2500	28,6	
30 m	—	—	—	2500	2500	2500	30	
25 m	—	—	—	—	2500	2500	25	
20 m	—	—	—	—	—	2500	20	

CARACTERISTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DES MÉCANISMES / ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕХАНИЗМОВ / MEKANİZMALARIN ÖZELLİKLERİ / الخصائص الآلية **J4510**

*opcional *optional *en option *опция *opsiyonel *اختياري								
	EC1846 SR2 13,2 kW	EC1856 SR1 13,2 kW	*EC2566VF SR2 18,4 kW	*EC2580VF SR1 18,4 kW	☑ 2,8/3,8 / 4,5 m TG825VF 2x3 kW	OG608VF 4 kW	TC360 / *TC360VF 1,9 / *1,8 kW	TH1010 9,2 kW
	1,3 2,5 2,5 46 23 5	1,1 2 2 56 28 6	1,3 2,5 0.64 0.32	1,1 2 0.82 0.41	0...25 m/min	0...0,4 0,4...0,8 r/min sl/min	30/60 m/min *0...30 *30...60 m/min	1 m/min
	H ≤ SR 193 m				SR 189 m			
					 P_{TOTAL}(EC1846/EC1856 + OG608VF + TC360) = 19,1 kW P_{TOTAL}(*EC2566VF/*EC2580VF + OG608VF + *TC360VF) = *24,2 kW 400V 50Hz			
					 EC1846 EC1856 TC360 TH1010 kW +20% m/min +20% 480V 60Hz			

LASTRES INFERIORES / LOWER BALLASTS / LESTS INFÉRIEURS / НИЖНИЙ БАЛЛАСТ / ALT AĞIRLIK TAŞLARI / ثقّل **J4510**

		H (m)						
		18	22	30	40	46	49,1	
BEX 45 / BTX 45	 4100 kg	6	8	10	12	16	----	
BEX45L		6	8	10	12	16	----	
BEX 38R / BTX 38R		6	8	10	12	16	----	
BEX 38 / BTX 38		6	8	10	12	16	----	
BEX 38RL		8	10	12	16	16	----	
BEX 38L		8	10	12	12	----	----	
		H (m)				40,3		
BE 442	 3450 kg	31,9			16			
						20		

H: Altura bajo gancho / Height under hook / Hauteur maximale sous crochet Высота под крюком / Kanca altı yüksekliği / الارتفاع أسفل الخطاف
 Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior / For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height / Pour les hauteurs intermédiaires, opter pour le lest correspondant à la hauteur immédiatement supérieure / Для промежуточных высот возьмите балласт, соответствующий большей высоте / Orta yükseklikler için daha üst bir yüksekliğe karşılık gelen ağırlığı alınız / للارتفاعات البينية يرجى استخدام الثقل العائد للارتفاع الأعلى / اللارتفاعات البينية يرجى استخدام الثقل العائد للارتفاع الأعلى



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.

FEM 1001

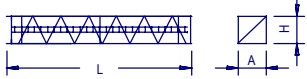
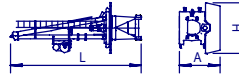
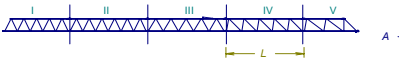
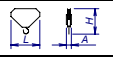
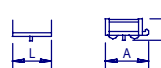

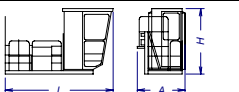

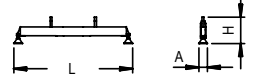

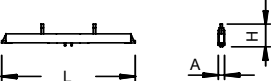
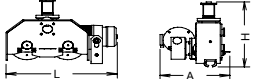
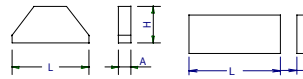
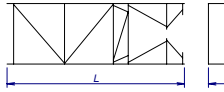
Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

Fecha / Date: 15-03-2013

LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST /

J4510

LISTE DE COLISAGE / СПИСОК ПОСТАВКИ / ÇEKİ LİSTESİ / قائمة التحميل

DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / НАЗВАНИЕ / AÇIKLAMA / اسم		L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]	
Torre Tower Tour Башня Kule برج	TR 8RM – TR 8M TR 12 – TN 12 TR 4 TN 4 TN 2		8,07 12,01 3,96 4,09 2,29	1,19 1,19 1,18 1,19 1,19	2575-2515 2840-2780 1070 1055 785	
Conjunto asiento pista, punta de torre, orientación y elevación Slewing table assembly, tower head, slewing and hoisting mechanism Groupe pivot + porte-flèche + mécanisme d'orientation + de levage Сиденье площадки + верхняя секция башни + поворотный механизм + подъемный механизм Göbek +kulenin kafa bölümü+mekanizma+vinç kulesi مجموعة وحدة الدوارن + رأس البرج + آلية الدوران + آلية الرفع			6,97	1,65	2,42	3622
Tramo de pluma Jib section Tronçon de flèche Секция стрелы Bom bölümü أجزاء الذراع	P09 1L (I) P09 2L (II) P09 3L (III) P09 4L (IV) P09 5L (V)		10,13 10,13 10,15 5,26 10,12	1 0,86 0,86 0,86 0,86	1,15 1,09 1,09 1,09 1,09	650 550 565 250 407
Polipasto / Hook assembly / Palan / Полиспаст / Kanca takımı / بكرة	SR		0,76	0,16	0,96	135
Carro / Trolley / Chariot / Грузовая тележка / Şaryo / عربة	SR		1,00	1,33	0,73	110
Contrapluma con plataformas / Counterjib with platforms Contre-flèche avec plateformes / Противовесная консоль с платформами / Platformlu kuyruk / الذراع المقابل مع المنصة			11,95	1,35	0,4	942
Plataforma y cabina / Platform and cabin / Plateforme et cabine Платформа и кабина / Platform ve kabin / منصة وكابينة			3,69	1,63	2,25	820
Contrapeso / Counterweight / Contrepoids / Grande / Big / Grand / Большой / Büyük / كبير Противовес / Denge ağırlığı / موازنة معاكسة / Requeño / Small / Petit / Малый / Küçük / صغير			1,08 1,08	0,50 0,50	2,02 1,30	2360 1500
Base grúa Testero largo Crane base Long carriage Base de la grue. Palonnier long Основание крана. Длинная передняя часть Vinç tabanı. Uzun vinç arabası قاعدة الرافعة مقدّمة طويلة (للكابينة)	BTX 38 BTX 38R BTX 45		6,11 6,11 7,01	0,64 0,64 0,64	1,53 1,57 1,57	1576 1792 2065
	BTX 38L BTX 38RL BTX 45L		5,46 5,46 4,01	0,55 0,55 0,55	0,97 0,88 0,88	1160 850 660
	BEX 38 BEX 38R BEX 45		5,56 5,56 6,55	0,3 0,3 0,3	1,27 1,40 1,41	1390 1590 1863
Mecanismo traslación grúa / Crane travelling mechanism Mécanisme de translation de la grue / Механизм перемещения крана / Yürüyüş mekanizmalı vinç / آلية رفع الرافعة			0,96	0,56	0,66	293
Lastre / Ballast / Lest / Балласт / Alt ağırlık taşları / ثقل	☑ 2,8m ☑ 3,8m - ☑4,5m BE 442 BE 434		3,00 4,00 2,09 3,40	0,44 0,34 0,34 0,34	1,30 1,30 2,10 1,69	3700 4100 3450 4300
Torre de montaje / Jacking cage / Tour de montage / Монтажная башня / Kaldırma kafesi / برج التركيب			7,14	1,76	1,71	3200
Torre de montaje sin puerta, carro, plataforma carro y viga de apoyo Jacking cage without door, trolley, trolley platform and beam assembly Tour de montage sans porte, chariot, plateforme de chariot et poutre de soutien Монтажная башня без двери, грузовой тележки, платформы грузовой тележки и опорной балки Kapisız kaldırma kafesi, vinç köprüsü arabası, vinç köprüsü arabası platformu ve giriş takımı برج التركيب بدون بوابة ، وعربة ومنصة متحركة وعارضة تدعيم	TMU 1.18		7,14	1,76	1,71	2450



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة.

Fecha / Date: 15-03-2013

T	H	Diagram						H	T
1	4,5	TN 4	146.32.000	TN 4	TN 4	TN 4	TN 4	4,5	1
2	8,5	TN 4		TN 4	TN 4	TN 4	3,96	8,5	2
3	20,3	TN 12	146.31.000	TN 12	TN 12	TN 12	11,88	20,3	3
4	32,2	TR 12	146.30.000	TR 12	TR 12	TR 12	11,88	32,2	4
5	40,1	TR 8M	146.30.800	TR 8M	TR 8M	TR 8M	7,86	40,1	5
		TX-90/TXXR 202.36.500		TX-90/TXXR		TX-90/TXXR			
6	43,9	T 3-90	133.32.000	T 3-90	T 3-90	T 3-90	0,83	43,9	6
7	46,8						2,95	46,8	7
8	49,8							49,8	8
9	52,7							52,7	9
		AN 90		T6-150A	T6-150A	T6-150A	5,82		55,7
				T6-150	T6-150	T6-150			61,5
		AN 90	133.21.000	AN 90	AN 90	AN 90			
		AND 90	133.21.800	AND 90	AND 90	AND 90			
		AN 150	161.21.000	AN 150	AN 150	AN 150			
		AND 150	161.21.050	AND 150	AND 150	AND 150			
		AL 20	153.21.800	AL 20	AL 20	AL 20			
		ALD 20	160.21.250	ALD 20	ALD 20	ALD 20			
		AS 20	160.21.010	AS 20	AS 20	AS 20			
		ASD 20/24	160.21.080	ASD 20/24	ASD 20/24	ASD 20/24			
		ASR 20	160.21.200	ASR 20	ASR 20	ASR 20			
		ASRD 20/24	156.21.000	ASRD 20/24	ASRD 20/24	ASRD 20/24			
				TL20 / Tx 150	TL20 / Tx 150	TL20 / Tx 150	3,93		65,4
				TL20	TL20	TL20	3,89		69,3
				TL20	TL20	TL20			69,3
				TS20A	TS20A	TS20A	3,87		73,2
				TS20	TS20	TS20	3,87		77,1
				TSR 20A	TSR 20A	TSR 20A	3,87		81
				TSR 20	TSR 20	TSR 20	3,87		84,9
				AS 20	AS 20	AS 20			88,8

AN 90 : H - 2 m.

T: Torre / Tower / Tour / Башни / Kuleler / أبراج
H: Altura / Height / Hauteur / Высота / Yükseklik / ارتفاع

Transporte / Transport / Transport / Транспортировка / Taşıma / نقل

H=38,4 + AN12

2x

3x HIGH CUBE 40'

≤ 6xTN4

$h_{max} = 3 \times TR4 + 6 \times TN4$

h (m)	36
D (m)	6 - 10
P (KN)	319 294
Rmax (KN)	129 244

TR4: 800.32.300

Trepado interno / Internal climbing. / Télescopage intérieur / Внутренняя лестница / Bina içi tırmanma / التسلق الداخلي

- Wiento fuera de servicio / Out of service wind / Vitesse du vent hors service / Ветровая нагрузка в покое / Rüzgar devre dışı / الريح خارج الخدمة
- Consultar / Consult / Nous consulter / Консультируйтесь / Danışınız / الرجوع إلى
 - En servicio / In service / En service / В работе / Devrede / في الخدمة
 - Fuera de servicio / Out of service / Hors service / В покое / Devre dışı / خارج الخدمة



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.
 Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415
 20.213 IDIAZABAL [Gipuzkoa]
 ESPAÑA / SPAIN
 P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN
 Tel. +34 943 - 18 70 00
 Fax. +34 943 - 18 70 20
 E-mail: jaso@jaso.com
 http://www.jaso.com



DELEGACION / DELEGATION

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون اشعار مسبق، دون اذن مسبق و لة عن المعلومت المقدمة